



Ts'UMBAL ACTIVO EN LAS TRANSFORMACIONES RURALES DE OXCHUC, CHIAPAS

Active Ts'umbal in the Transformations of Rural Life of Oxchuc, Chiapas

Abraham Sántiz-Gómez

Resumen: *En este trabajo se reflexiona sobre las transformaciones rurales, a partir de los sujetos y actores sociales, desde el término ts'umbal, que se vincula con el grupo doméstico patrilineal. Se basa en revisión documental, teórica y empírica, y se contextualiza en la sociedad tseltal de Oxchuc, Chiapas. Se realizó una reflexión crítica sobre la racionalidad instrumental del conocimiento científico, y la conclusión se abocó a la diversidad de racionalidades de la vida rural en constantes transformaciones y a la relación entre ellas.*

Palabras clave: *actores sociales, cultura, grupos familiares, territorio, tseltales.*

Abstract: *This work is based on both discussion and reflection of rural transformations by subjects and social actors in terms of the concept ts'umbal, which constitutes a patrilineal domestic group. It is based on documentary, theoretical and empirical reviews, and contextualized in the tseltal society of Oxchuc, Chiapas. A critical reflection on the instrumental rationality of scientific knowledge was performed. The conclusion drawn was the diversity and relation of rationales of rural life in constant transformations.*

Keywords: *social actors, culture, familiar groups, territory, tseltales.*



Abraham Sántiz Gómez, maestro en Ciencias en Desarrollo Rural Regional por la Universidad Autónoma Chapingo, México. Estudiante de doctorado en Ciencias en Desarrollo Rural Regional, Universidad Autónoma Chapingo, México. Temas de especialización: desarrollo rural regional, desarrollo local, territorio, diversificación productiva rural y economía campesina. Correo electrónico: colemixl@hotmail.com.

Enviado a dictamen: 28 de noviembre de 2014.
Aprobación: 27 de febrero de 2015.
Revisiones: 1.

Introducción

El *ts'umbal* se entiende, en este trabajo, como un sujeto social activo, capaz de transformar la vida rural, que comprende la integración de grupos domésticos patrilineales limitados que tienen la misma raíz o linaje. Además, funciona bajo normas y principios construidos oralmente que permiten a sus actores manifestar relaciones de poder.

El propósito de este trabajo es discutir el *ts'umbal* desde la perspectiva del sujeto y actor social, con una visión crítica del conocimiento reduccionista e instrumental del capitalismo, para presentar que hay diversidad y relacionalidad de racionalidades. La pregunta orientadora es: ¿qué transformaciones en la vida rural se pueden notar desde el *ts'umbal* como sujeto vivo y activo en Oxchuc?

Las argumentaciones empíricas se retomaron de las investigaciones realizadas en Oxchuc sobre *lum k'inal* (territorio), *ts'umbal* (grupo doméstico que tiene la misma raíz), *lekil kuxlejäl* (vida buena) y diversificación productiva.¹ Estas investigaciones se realizaron con la metodología de teoría fundamentada (*grounded theory*) desde el horizonte de la *lekil kuxlejäl* (vida buena).² Esta última hace referencia a un conjunto de racionalidades y emociones que da sentido a la vida rural de Oxchuc y que se caracteriza por nociones espirituales, naturales y culturales (Paoli, 2001) integradas y fundamentadas desde la sabiduría del pueblo (Giraldo, 2014).

El *ts'umbal* es una categoría fundamentada desde el contexto tseltal que se identificó durante las entrevistas con los actores rurales de Oxchuc y se relacionó con conceptos y teorías de las ciencias sociales y rurales, tales como sujetos, actores, capitalismo, relaciones de poder, desarrollo rural, territorio y cultura.³

A partir de lo anterior, se discute sobre las transformaciones de vida rural desde los actores y sujetos con una postura crítica sobre la racionalidad instrumental del capitalismo y visualizando las transformaciones dialógicas e híbridas de la vida rural. Con esto se buscará mostrar miradas diferentes en los procesos y conocimientos de la sociedad rural.

El *ts'umbal* como sujeto activo

Se conceptualiza el sujeto social a partir de los actores que actúan, transforman y construyen algo diferente. La capacidad, la sabiduría, la experiencia y la conciencia de los actores son básicas para la formación y visión crítica. Se retoma la teoría de actores sociales de Long (2007), en la cual se define a los actores como agentes de cambio que saben y actúan para resolver o transformar procesos sociales desde diferentes contextos. Más adelante se profundiza en el análisis de los actores sociales.

Desde la psicología, el sujeto es aquel que se sirve de medios para hacer cualquier cosa y, cuando el cuerpo hace algo, es que existe un elemento que se sirve de él, y este elemento no puede ser más que el alma, y no el propio cuerpo (Foucault, 1994). El alma integra mente y corazón, es decir, la racionalidad y la emoción, así que el sujeto social no solamente se activa por la razón, sino también por la emoción y la voluntad. Las fuerzas activadoras del sujeto son las racionalidades, las emociones y las voluntades.

Para Foucault (1994: 47) existen tres elementos importantes para que se active el sujeto: los medios, la acción y el motivo, pero lo central es el elemento que motiva la acción. En el caso del *ts'umbal* de Oxchuc, como sujeto colectivo, el elemento central que motiva la acción es la pervivencia —seguir viviendo a pesar del tiempo y de las dificultades— del grupo familiar. Los medios son los conocimientos, saberes, organización, reciprocidad y la agricultura campesina, pero por la globalización se han adaptado otros medios, como la figura de sociedades cooperativas para la producción, las tecnologías de comunicación y los canales de comercialización, entre otros. Por lo tanto, los medios y las acciones de los sujetos sociales se diversifican y se complementan.

El sujeto social debe ser estratégico para construir procesos de cambio. Sobre esto es importante considerar lo que plantea Zemelman sobre el sujeto activo.

El sujeto establece una relación con la realidad, que se apoya en su capacidad de transformar esa realidad

en contenido de una voluntad social, la cual, a su vez, podrá determinar la dirección de los procesos sociales [...] En realidad, el sujeto será realmente activo sólo si es capaz de distinguir lo viable de lo puramente deseable, es decir, si su acción se inscribe en una concepción del futuro como horizonte de acciones posibles (Zemelman, 2011: 38).

La capacidad de los sujetos y la viabilidad de sus acciones los convierten en activos, pero es necesario distinguir entre la realidad pseudoconcreta⁴ y la concreta (Kosik, 1976), es decir, entre la realidad que gira en torno al dinero que enajena a la sociedad, y la realidad natural. Así, el *ts'umbal*, como sujeto colectivo y activo, puede reconocer diferentes realidades. El mismo derecho de vivir y pervivir motiva al *ts'umbal* para diversificar, ampliar y complementar sus estrategias.⁵

Además, la concepción de *lekil kuxlejal* (vida buena) en Oxchuc está conectada con la tierra, el agua, la familia, la milpa, el traspatio, el aire, el cielo, la montaña, el sueño, la sabiduría, la emoción y la experiencia. Por eso, cuando uno de estos elementos es amenazado, el sujeto social genera resistencia, pero también adapta otros elementos, como la televisión, los celulares, los alimentos industrializados, nuevos proyectos productivos, creencias religiosas, partidos políticos o programas asistenciales del gobierno, entre otros.

El *ts'umbal* no se apropia de todos los elementos externos ni se resiste a ellos, sino que más bien se adapta y forma hibridaciones. Tampoco existe un solo *bats'il kuxlejal* (vida real), sino una diversidad de hibridaciones y transformaciones de la vida rural. Como dice Giraldo (2014), hay una relacionalidad de racionalidades de tipo capitalista, instrumental, espiritual, *tseltal*, campesino, etcétera. En este mismo sentido, Rolando García (2000) considera que hay una diversidad de significaciones de los fenómenos sociales.

El *ts'umbal* y las relaciones de poder

El *ts'umbal* genera relaciones de poder con otros *ts'umbaletik* (plural de *ts'umbal*) o con otros actores

externos. Para Foucault (1988), el poder de los sujetos es un modo de acción de unos sobre otros. Adicionalmente, lo que define una relación de poder es que es un modo de acción que no actúa de manera directa e inmediata sobre los otros, sino que actúa sobre sus acciones: una acción sobre la acción, sobre acciones eventuales o actuales, presentes o futuras.

Esta relación de poder de los sujetos mueve a los *ts'umbaletik* no solamente para que estén en armonía, sino para generar dinámicas y relaciones con otros actores externos. Se da una relación dialógica en la que cada uno conserva su totalidad de valores, juicios, creencias, visiones, pensamientos y principios, pero se abre al otro con miras a enriquecerse, fortalecerse y transformarse (Bajtín, 1997).

Las acciones y poderes de los sujetos son relacionales. Sin embargo, siempre se enfrentan con el poder impositivo y coercitivo individualista del Estado y del mercado. Para Wallerstein (2005), los Estados son los más exitosos en su influencia sobre las unidades domésticas ya que cuentan con las más inmediatas herramientas de presión. Así, los sujetos no pueden construir relaciones libres de estas influencias.

El capitalismo fomenta relaciones desiguales y de lucha, por ejemplo, entre ricos y pobres. El capital y el dinero son fuerzas que generan desigualdad social y que han ejercido influencia en las conciencias, las acciones, las dinámicas y las prácticas de los actores sociales. Por ejemplo, los programas asistencialistas del gobierno han introducido en las comunidades rurales la racionalidad instrumental centrada en el dinero, pero existen otras racionalidades con las cuales entran en relación y diálogo —relación dialógica—.

Además, en el gobierno del territorio por medio de un conjunto de principios, normas, procedimientos y estrategias (Foucault, 1999) se generan relaciones de poder con reciprocidad y solidaridad, e incluso dentro del sistema capitalista se producen racionalidades, poderes y acciones que hacen posibles formas híbridas de la vida rural.

El territorio del *ts'umbal* y la racionalidad instrumental

El capitalismo, como una doctrina de pensamiento económico centrado en la acumulación del capital y en el producto, generó una forma de pensar instrumental. Mardones y Ursua (1982) concluyen que el capitalismo incipiente hizo pragmática la ciencia para dominar a la naturaleza y se fue hasta el extremo de materializar e instrumentalizar la ciencia, de tal manera que la ciencia eurocéntrica se volvió reductiva y al servicio del capitalismo. Sin embargo, los fenómenos sociales heterogéneos no pudieron ser tratados por esta racionalidad y se recurrió a las dimensiones culturales, políticas, históricas y contextuales.

Wallerstein (1996), en su planteamiento de abrir y reestructurar el conocimiento en las ciencias sociales, habla sobre el fin de la racionalidad instrumental en la relación entre seres humanos y naturaleza, para dar paso a las racionalidades, realidades, complejidades, subjetividades, temporalidades y pluralidades del conocimiento.

En el *lum k'inal* (territorio) se introduce la racionalidad instrumental del capitalismo. Según la lógica capitalista, el *lum k'inal* es considerado como un objeto cuyos recursos se aprovechan para abastecer el mercado interno y concentrar más riqueza (Anaya, 2011). Por eso, el desarrollo territorial capitalista significa explotación acelerada de la vida.

En la racionalidad instrumental capitalista, es necesario ordenar, planear y trazar el territorio para la acumulación de riqueza.⁶ Pero, ¿por qué necesariamente se tiene que pensar, ordenar y planear desde esta lógica? El capitalismo sólo se enfoca en explotar los recursos, incluidos los recursos humanos, y siempre busca la relación de explotación entre trabajo y capital,⁷⁷ lo que convierte a los actores en objetos o instrumentos. Pero el *ts'umbal* no es un objeto, sino un sujeto vivo y activo.

El territorio⁸ es considerado también como un espacio usado, con historias, culturas y actividades propias, y además apropiado por grupos de personas que ejercen un poder o control sobre el espacio, que puede ser de tipo político, económico, ambiental, cultural o religioso (Giménez, 1999). Sin embargo, el

capitalismo instrumentaliza el territorio, con todas sus historias y culturas, y se apropia de él para explotar sus recursos.⁹ En síntesis, la racionalidad instrumental del capitalismo hace ver al territorio como un objeto.

Pero, ¿qué se entiende por territorio desde el *ts'umbal*? El *lum k'inal* (territorio) no solamente es apropiado por el *ts'umbal*, sino que también es apropiador porque se considera vivo y activo. La raíz, el espíritu y la fuerza de la vida del *ts'umbal* están en el *lum k'inal*. De este modo, el territorio es la vida, es el canto de las aves, el soplo de los vientos, el nido de los animales, el cultivo del solar, las conversaciones en la milpa, el silencio de los acahuales, la curva de las veredas, la inspiración de las montañas, el gozo y la paz que se siente por el cielo azul, los conflictos y las pláticas familiares. Por eso los *ts'umbaetik* se identifican con el *lum k'inal*. En la tabla 1 se pueden ver los *ts'umbaetik Ka'al* (sol), *K'ulub* (chapulín) o *Chij* (venado), cuyas raíces provienen del *lum k'inal*. Se puede interpretar que el *ts'umbal* es *lum k'inal*. De hecho, el *ts'umbal* tiene una organización socioterritorial.

La noción tseltal de *lum k'inal* (territorio), la teoría de los actores sociales de Long (2007), las relaciones de poder de Foucault (1988) y el sujeto activo de Zemelman (2011) nos permiten hablar del *ts'umbal* como sujeto vivo, activo, colectivo y transformador, pero con un enfoque dialógico (Bajtín, 1997) y relacional de racionalidades (Giraldo, 2014) para romper con el enfoque dual y antagonico.

Es importante puntualizar que el *lum k'inal* del *ts'umbal* (territorio del *ts'umbal*) se considera como un conjunto de acciones, objetos, historias, sujetos, actores, técnicas y cambios. Esto se fortalece con el planteamiento “retorno del territorio” de Santos (2000), que concibe el territorio como formas de relaciones de sistemas de objetos y acciones humanas que se realizan con fluidez y simultaneidad en espacios discontinuos y en redes.

El territorio del *ts'umbal* tiene una dinámica dialógica, es decir, adapta racionalidades, técnicas, lógicas y relaciones humanas. Desde la globalización económica¹⁰ se pueden dar tres tipos de cambio de la cultura global. “Entre diversas tesis están la homogeneización, que destaca la convergencia de culturas en el mundo; la hibridación, enfocada sobre el surgimiento de variantes culturales híbridas, fuera del contacto entre distintas

culturas; y la polarización o choque de culturas” (Robinson, 2007: 47). Lo que es más evidente en Oxchuc es el proceso de hibridación o adaptación de las culturas, desde los actores y los sujetos sociales.¹¹

En este orden de ideas, Long (2007) decía que las sociedades tienen dentro de sí un repertorio de estilos de vida diferentes, formas culturales y racionalidades que los miembros utilizan en su búsqueda de orden y significado, y que ellos mismos contribuyen a reestructurar o afirmar. El actor social es una construcción social, cultural, con racionalidades y capacidades que se incrustan en otros actores, además de ser un agente de cambio que adapta actividades.

Por ejemplo, en el *lum k'inal* de los *ts'umbaletik* de Oxchuc se adaptan la diversificación productiva —cultivo de aguacate, durazno, café, milpa, invernaderos de tomate—, con la organización de mujeres para la ejecución de programas asistenciales del gobierno, el uso de tecnología para la fumigación —como la mochila aspersora— y el uso de radios y celulares para la comunicación, entre otros factores.

El *ts'umbal* como sujeto activo es un híbrido y genera relaciones y conocimientos dialógicos. Por ejemplo, una vez observé en la casa de una familia rural de Oxchuc a una señora que estaba moliendo el nixtamal para la tortilla, cuando cantó un pájaro conocido en tseltal como *horamut* (pájaro hora) y ella dijo: “hija, mira qué hora es, creo que ya son las cuatro porque ya cantó el *horamut*, ya va a venir tu papá y nos falta la tortilla”. Entonces, su hija revisó su reloj y afirmó que sí, que ya casi eran las cuatro de la tarde.

Transformaciones de vida del *ts'umbal*

El *ts'umbal*¹² no se puede entender sin la tierra, el solar, los actores y la familia. En una investigación realizada en Oxchuc, un *mamtik* (consejero, anciano, autoridad), mayor de cincuenta años de edad, opinó lo siguiente:

La falta de tierra es muy difícil, apenas tengo veinticinco metros por veinticinco donde está mi solar. Además es una tierra muy pedregosa donde es

difícil cultivar maíz y frijol. Con trabajo construimos nuestras casas ahí, por eso para nuestras milpas tenemos que rentar tierra (Sántiz, 2012: 302).

Se describe en el párrafo anterior uno de los *ts'umbaletik* de Oxchuc que se identifica como “los que no tienen tierra”. Para la sociedad de Oxchuc,¹³ el territorio del *ts'umbal* es un espacio de reproducción y transformación social¹⁴ de los grupos domésticos patrilineales limitados.¹⁵

En la actualidad se conservan ciertas características de cada *ts'umbal* que vienen desde los ancestros (Gómez, 2006) y que se pueden identificar por sus comportamientos, servicios y participación comunitaria como grupo. Literalmente, en la lengua tseltal *ts'umbal*¹⁶ significa un grupo doméstico patrilineal que comparte una raíz y origen, lo que permite a las personas que lo integran diferenciarse de otros grupos. El término está muy relacionado con el *ch'ibal* que Peniche (2003) menciona en relación con los mayas de Yucatán para referirse al linaje y origen de un grupo social.

Los *ts'umbaletik* de Oxchuc se agrupan en cuatro apellidos: 39 pertenecen a los Gómez, 37 a los Sántiz, 16 a los López, 8 a los Méndez, 1 a los Díaz, 1 a los Encinos y 1 a los Rodríguez. En total suman 103 *ts'umbaletik* (ver tabla 1). Estos *ts'umbaletik* conforman los núcleos poblacionales de los parajes o comunidades rurales de Oxchuc. Por ejemplo, en el paraje El Tzay, el *ts'umbal* *K'ulub* (chapulín) es el más numeroso; mientras que en El Corralito son mayoría los *ts'umbaletik* *Murino*, *Mucha* y *Banaj*. Los parajes de reciente creación —de 25 a 50 años— están integrados por uno o dos *ts'umbaletik*, como en los casos de Santo Domingo y *Yaalkots*.

En Oxchuc hay más de 120 comunidades rurales y en los últimos diez años se han fundado más de treinta. Un *ts'umbal* no permanece solamente en un paraje, sino que puede migrar a otros parajes o municipios. Por ejemplo, el *ts'umbal* *Murino* era nativo del paraje *Lejlemchij* y migró a El Corralito para el cultivo de café, así como por el río y su clima templado. Ubicar geográficamente cada *ts'umbal* es complejo porque no solamente implica descubrir el lugar nativo de los *ts'umbaletik*, sino conocer la movilidad poblacional municipal y regional en el municipio de Oxchuc.

Lo que es importante resaltar es que cada *ts'umbal* es reconocido por la Comisaría de Bienes Comunales de Oxchuc.¹⁷ Esta comisaría tiene la facultad de declarar la propiedad comunal y extender el “acta de posesión material de la parcela comunal” de los *ts'umbaetik* (Comisaría de Bienes Comunales de Oxchuc, 1986). Por eso, las autoridades de esta comisaría, junto con los consejeros y miembros del *ts'umbal*, efectúan un recorrido alrededor de la parcela comunal y, en presencia de los representantes de los *ts'umbaetik* colindantes, ratifican los mojones y los límites para otorgar legalmente la posesión a los comuneros de un *ts'umbal*, a quienes se proporciona el croquis de la parcela, que será cuidada por el consejero principal (Sántiz, 2009 y 2012) (ver mapa 1).

La posesión comunal de la tierra¹⁸ ha permitido la permanencia de los *ts'umbaetik*, pero la microfundización de la tierra y el crecimiento poblacional ha generado un proceso de transformación acelerada. Hay familias que solamente tienen un lote de tierra de 25 metros por 25, donde están asentados la casa y el solar, por lo que en muchas ocasiones estas familias se ven obligadas a migrar para buscar tierra en otro lugar.

En este sentido, destaca nuestra experiencia de trabajo con el *ts'umbal K'ulub* del paraje El Tzay, donde se adaptó la diversificación productiva desde 2008 de acuerdo con la dinámica y organización socioterritorial del *ts'umbal*. Su organización productiva y administrativa está basada en las normas del *ts'umbal*, y el registro que tiene ante la Secretaría de Hacienda y Crédito Público solamente le ha servido como requisito para la gestión de proyectos. Se trata de un caso de acciones y transformaciones híbridas.

Puede encontrarse una explicación sobre el acceso a la tierra de cada *ts'umbal* en la capacidad de la fuerza de trabajo físico de los hombres, desde la técnica de roza-tumba-quema para la milpa. Los ancestros que tuvieron más hijos varones pudieron ocupar más tierra, por lo que, como estrategia de permanencia del *ts'umbal*, la tierra no se hereda a las mujeres. Otra explicación sobre el acceso a la tierra del *ts'umbal* se encuentra en la posesión de los naguales o noción del *lab*¹⁹ de los hombres, que generó las relaciones de poder entre los *ts'umbaetik*. Con esto se llegó a clasificar los *ts'umbaetik* en grupos domésticos

débiles, pasivos, protectores, poderosos y temibles. Aquel *ts'umbal* trabajador con varios hijos varones y de nagual más fuerte es el que pudo tener acceso a más tierra (Sántiz, 2012). Para evitar problemas sobre el acceso a la tierra, fue necesario establecer normas y principios orales que dieron estabilidad al territorio de cada *ts'umbal*. Además, la noción de *lab* se debilitó por la introducción del presbiterianismo en Oxchuc desde la época del cardenismo.

Las normas y principios orales del territorio del *ts'umbal* de Oxchuc son: no se puede contraer matrimonio con las mismas personas del *ts'umbal*; para las mujeres está prohibido casarse con hombres del mismo *ts'umbal*; a la mujer no se le puede heredar tierra en su *ts'umbal*, sino que, cuando se case, la tierra de su esposo será también de ella; si un hombre no tuvo hijos varones que heredaran su tierra, los ancianos-consejeros de su *ts'umbal* toman acuerdos para redistribuirla entre ellos; nadie puede donar la tierra a personas extrañas, y para rentar se consulta primero con los representantes del *ts'umbal*. Además de lo anterior, todos deben cuidar los límites y los mojones del territorio del *ts'umbal* de acuerdo con el croquis avalado por el Comisariado de Bienes Comunales y no pueden entrar hombres de otro *ts'umbal* para usufructuar la tierra, excepto cuando es solicitada para la renta (Sántiz, 2012).

Estas normas, principios y formas de acceso a la tierra del *ts'umbal* intervienen en la transformación de la vida rural de Oxchuc, lo que se ha observado en investigaciones y proyectos recientes (Sántiz y Parra, 2012; Gómez, 2011; Sántiz y Parra, 2010; Ramos *et al.*, 2009). En las relaciones dialógicas y procesos híbridos entran en acción las racionalidades, las emociones, las visiones, las lógicas, las normas y los principios del *ts'umbal* y del capitalismo. Las principales situaciones y transformaciones de los *ts'umbaetik* de Oxchuc, desde la perspectiva de sus consejeros, según Sántiz (2012) son las siguientes:

Ts'umbal trabajador: en 1936 se reunieron los integrantes y consejeros de cada *ts'umbal* para organizar sus tierras. Por ejemplo, los del *ts'umbal* Murino de Lelemchij ocuparon tierra en El Corralito y en Yochib —en tres comunidades—. Los *ts'umbaetik* cuyos

ancestros pudieron trabajar y ocupar suficiente tierra se califican ahora como los trabajadores, los avanzados y los que no sufren. Ellos pueden vivir tan bien como los de la ciudad.

Ts'umbal sufridor: la falta de tierra hace sufrir a la familia. El *ts'umbal* sufridor tiene un lote de tierra de veinticinco metros por veinticinco en los que tiene su casa y su solar. Esta tierra no solamente es limitada, sino también pedregosa, y en ella es difícil cultivar maíz y frijol. Por lo tanto, para alimentar a su familia renta o presta tierra, lo que en tseltal se llama *majan k'inál*. Generalmente se culpa al ancestro o al abuelo paterno de no seguir los principios y normas del *ts'umbal*. Este tipo de *ts'umbal* transforma su vida por medio de actividades no agrícolas, como la migración o la adquisición de tierra en otra comunidad o municipio.

Ts'umbal reorganizador: un consejero del *ts'umbal* Sabin afirmó que están organizados de otra manera. Por ejemplo, a las hijas que se casan les conceden parte de la tierra en herencia y el yerno puede vivir con el *ts'umbal* de su esposa. Este representante cuestiona la situación de las mujeres dentro del *ts'umbal* y se pregunta: ¿dónde y cómo van a vivir nuestras hijas y nietos si no tienen tierra? Los hombres dejan a sus mujeres con muchos hijos y se van con otra mujer, ¿dónde y cómo van a vivir nuestras hijas? Este *ts'umbal* transforma su organización, diversifica sus actividades productivas y fomenta la equidad.

Ts'umbal emprendedor: un representante del *ts'umbal* Murino de la zona cafetalera de Oxchuc describió su situación familiar así:

Yo tengo como dos hectáreas de cafetal y esto me deja de 40 000 a 45 000 pesos anuales. Yo vendo mi café directamente en Tuxtla [capital de Chiapas], busco camión para llevar cuarenta bultos de café, de setenta kilos cada bulto. Yo tengo mis trabajadores. Tengo un poco de milpa, pero trabajo más con el cafetal, de ahí cubro mis necesidades de alimentación, ropas y calzado. Cuando recibo mi dinero del café compro mi maíz y frijol.

Ts'umbaletik y estrategias de vida en transformación

No se puede idealizar y homogenizar a los *ts'umbaletik* porque evidencian situaciones y procesos diversos. En estas transformaciones rurales se producen procesos híbridos y adaptaciones de racionalidades, relaciones, actividades y conocimientos, como la relación dialógica entre la racionalidad campesina en cuanto al cultivo de la milpa y la racionalidad capitalista en relación con el comercio de café.

En el *ts'umbal* se halla un pensamiento colectivo de “nosotrismo” y no de “yoismo” porque no existe una individualización del sujeto y actor. Paoli (2002), en su investigación con la sociedad tseltal de Chilón, Chiapas, identificó que un principio tseltal consiste en pensar, hablar y actuar en y para “nosotros”, y de ahí la abundancia de términos como *jk'inaltik* (nuestra tierra), *jnatik* (nuestra casa), *jk'altik* (nuestra milpa), *jwe'eltik* (nuestra alimentación), *jts'umbaltik* (nuestro origen o linaje), *jtaletik* (nuestro ser o cultura), etcétera. Sin embargo, con el fenómeno de la globalización emergió el pensamiento del “yoismo” y la individualización, aunque en el seno del *ts'umbal* se continúa pensando principalmente en el “nosotrismo” y la colectividad. Como hemos mencionado en casos anteriores, entre el “yoismo” y el “nosotrismo” se generan relaciones dialógicas.

No hay una homogeneización en los *ts'umbaletik* sumida en la lógica del capitalismo económico,²⁰ sino que en ellos pueden generarse hibridaciones y adaptaciones de estrategias de vida. Incluso la noción de *lekil kuxlejál* (vida buena) expresa relacionalidad de racionalidades, lógicas, visiones y emociones de la vida. Por ejemplo, un creyente en el cristianismo puede vivir con parte de la racionalidad instrumental del capitalismo, de la cosmovisión tseltal y de la racionalidad campesina, además de estar conectado con la globalización informacional y tecnológica.

Los actores²¹ y sujetos sociales, como los *ts'umbaletik* de Oxchuc, mantienen relaciones dialógicas en la vida cotidiana y en la pervivencia. En este sentido, Long (2007) concluye que el efecto de las intervenciones externas no se inserta o se impone fácilmente, ya

que los actores locales generan un acomodo de tales intervenciones en sus formas de vida, de modo que aprenden cómo intervenir en el flujo de eventos sociales que ocurren alrededor de ellos.

Los *ts'umbaletik* no están definidos en su totalidad por la racionalidad instrumental hegemónica del capitalismo ni por el conocimiento científico reductivo y eurocéntrico,²² de modo que es un error epistemológico y metodológico generalizar al grupo social que constituye la población tseltal de Oxchuc.

Reflexiones finales

En este estudio de caso del *ts'umbal* vivo y activo de Oxchuc se muestran la diversidad y la dinámica de los procesos y transformaciones de la vida rural, además de poner en evidencia que existen racionalidades, visiones y emociones con relaciones dialógicas y que se producen procesos híbridos en la vida rural de este municipio.

Los *ts'umbaletik* como actores y sujetos activos muestran diferentes posibilidades de transformaciones en su vida rural, de modo que los procesos sociales actuales que se producen en su seno no se pueden reducir a la lógica capitalista y a la racionalidad instrumental de la ciencia eurocéntrica. La categoría fundamentada del *ts'umbal* abre un panorama diferente de discusión y de análisis de la vida rural en la que se hace necesario superar el enfoque dual y antagónico de la discusión de los fenómenos sociales. Las transformaciones en la vida rural no solamente consisten en las dualidades resistencia y apropiación, pobres y ricos, dominado y dominador, sino que son relaciones dialógicas y procesos híbridos que implican una relacionalidad de racionalidades.

La discusión y reflexión está todavía abierta, porque el *ts'umbal* es un sujeto vivo y activo que seguirá generando transformaciones, procesos, adaptaciones, hibridaciones y relaciones dialógicas.

Notas

¹ Estos temas se han trabajado en el municipio de Oxchuc desde 2007 y han formado parte de las investigaciones

de tesis de maestría en ciencias en desarrollo rural regional de la Universidad Autónoma Chapingo.

² En la lengua tseltal se sitúa primero el adjetivo calificativo y después el sustantivo. Entonces, la interpretación adecuada de *lekil kuxlejal* es “vida buena”.

³ Desde estas teorías se critica el interés cosificado y materializado de la ciencia, basado en el método racional y matemático (Mardones y Ursua, 1982). Además, es importante no caer en el paradigma reduccionista en el que el sujeto se priva de su libertad (Boudon, 1980).

⁴ La supuesta realidad que vemos puede estar enajenada y fetichizada por la lógica y la racionalidad capitalista, por eso hay que buscar la realidad concreta. Diría Kosik (1976) que esta realidad no se presenta originariamente al hombre.

⁵ Se critica la visión del sujeto ignorante e incapacitado, pues no es que el sujeto y actor social sean incapaces, sino que es la racionalidad capitalista la que los ciega.

⁶ El desarrollo territorial rural se ha definido como un proceso de transformación productiva e institucional de un espacio rural determinado cuyo fin es reducir la pobreza rural. La transformación productiva tiene el propósito de articular competitiva y sustentablemente la economía del territorio con mercados dinámicos (Schejtman y Berdegué, 2004).

⁷ La esencia del capitalismo es la relación entre trabajo y el capital o las relaciones de producción capitalista, con el fin de intercambiar lo que se produce en un mercado que rinda utilidad (Robinson, 2007).

⁸ El concepto de cultura está muy relacionado con el de territorio por el vínculo con las características distintivas de las personas enraizadas en territorios (Kearney, 2008).

⁹ Hay una cultura impuesta (Bonfil, 1995) para los grupos sociales.

¹⁰ La globalización es un proceso de cambios económicos, políticos y culturales que busca unir al mundo en un solo modo de producción y en un solo sistema global.

¹¹ Kearney (2008) habla de territorios transnacionales; por ejemplo, la situación de “Oaxacalifornia” como un ejemplo de hibridación cultural entre Oaxaca, México, y California, Estados Unidos.

¹² En lengua tseltal de Oxchuc, el *ts'umbal* literalmente se puede entender como la raíz, la semilla, el origen

o el linaje de un grupo doméstico que configura un territorio. Es un grupo doméstico. Más adelante se profundiza sobre este término.

¹³ La sociedad de Oxchuc es de origen mayense, de cultura muy arraigada al territorio. El municipio de Oxchuc tiene una extensión territorial de 41 785.2 hectáreas y se ubica dentro de la región fisiográfica Los Altos de Chiapas. Su altitud varía de 1000 hasta 2500 metros sobre el nivel del mar; se ubica en un lugar intermedio entre las ciudades San Cristóbal de Las Casas y Ocosingo, que son centros regionales y culturales de Chiapas.

¹⁴ Este término es el plural del *ts'umbal*. Los *ts'umbaletik* son grupos domésticos.

¹⁵ El concepto de grupo doméstico se retoma de Robichaux (2007) y alude a las personas que viven bajo el mismo techo, con un ciclo de vida que va desde la unión de la pareja y el nacimiento del primer hijo, luego la salida de los hijos que establecen sus propios grupos, y finalmente muere la pareja y es sustituida por otra. Un grupo doméstico mesoamericano, por estar basado preponderantemente en el principio patrilineal en cuanto a residencia y herencia se refiere, se puede denominar como “la patrilinea limitada localizada”.

¹⁶ El término *ts'umbal* proviene de la palabra *ts'un*, que significa sembrar. Este mismo concepto se puede desglosar de la siguiente forma: *jts'un* (siembro), *ts'unub* (semilla, célula u origen de algo), *jts'umbal* (mi origen), *sts'umbal* (su origen), *jts'umbaltik* (nuestro origen), *ts'umbal* (origen o raíz). Con el desglose, se definió el concepto *ts'umbal* como el origen de un grupo de una especie (personas). En este sentido, los *ts'umbaletik* son grupos de personas que tienen el mismo origen o raíz. Estos grupos comparten la misma identidad, lo que les permite diferenciarse de otros grupos (Gómez, 2011).

¹⁷ El *ts'umbal*, como institución tseltal, se coordina con la Comisaría de Bienes Comunales, que tiene la facultad de declarar la propiedad comunal y extender el “acta de posesión material de la parcela comunal”. Las autoridades de Bienes Comunales hacen un recorrido alrededor de la parcela comunal y, en presencia de los representantes de los *ts'umbaletik* colindantes, ratifican

los mojones y los límites para otorgar legalmente la posesión a los comuneros de un *ts'umbal*, a quienes se proporciona el croquis de la parcela, que será cuidada por el consejero principal.

¹⁸ Desde 1971, en Oxchuc el gobierno reconoció oficialmente una superficie de tierra comunal de 33 833 hectáreas (*Periódico Oficial*, Gobierno del Estado de Chiapas, 1971).

¹⁹ La noción de *lab* está asociada con el territorio y la religión, aunque con la llegada de misioneras protestantes en los años cuarenta, muchos dejaron de tener fe en esas creencias (Page, 2008).

²⁰ El sistema capitalista mundial, con sus relaciones de producción, busca reemplazar lo que queda de las relaciones precapitalistas. Se acelera el proceso de mercantilización de la vida social, de modo que las esferas no comerciales de la actividad humana se acaban (Robinson, 2007).

²¹ Los organismos transnacionales, como el Fondo Monetario Internacional, el Banco Mundial o la Organización Mundial del Comercio, son actores institucionales, externos y más poderosos desde la perspectiva del capitalismo y el Estado. Pero también existen actores a veces considerados menos poderosos pero muy estratégicos, como los campesinos que buscan alternativas diferentes (Long, 2007).

²² Aunque hay algunos actores a quienes sólo les interesa reproducir lo que existe, otros se definen por su interés en el cambio y de ellos surge esa fuerza del sujeto para inducir transformaciones (Touraine, 1987).

Referencias bibliográficas

- Anaya González, Lorena (2011), “El territorio: ¿objeto o sujeto del desarrollo? La importancia del espacio en el diseño, formulación e implementación de políticas públicas para el desarrollo”. En *Ide@s CONCYTEG*, vol. 6, núm. 77, pp. 1330-1345. Disponible en: http://concyteg.gob.mx/ideasConcyteg/Archivos/77_4_ANAYA.pdf [consultado el 20 de octubre de 2014].
- Bajtín, Mijail (1997), *Hacia una filosofía del acto ético: de los borradores y otros escritos*. Comentarios de Iris M. Zavala y Augusto Ponzio. Barcelona: Anthropos, Universidad de Puerto Rico, pp. 7-81.

- Bonfil Batalla, Guillermo (1995), "Etnodesarrollo: sus premisas jurídicas, políticas y de organización". En *Obras escogidas de Guillermo Bonfil Batalla*, t. 2. México: INAH, INI, pp. 464-480.
- Boudon, Raymond (1980), *Efectos perversos y orden social*. México: Premiá Editora.
- Comisaría de Bienes Comunales de Oxchuc (1986), *Acta de posesión material de la parcela comunal, del poblado Santo Tomás, Oxchuc, Chiapas, a favor de los catorce comuneros de la comunidad Tzontejalá, Barrio Ch'en ch'ay k'ajk'*. Tzontejalá, Oxchuc, Chiapas: la Comisaría.
- Department for International Development (DFID) (1999), *DFID Environment Guide: a Guide to Environmental Screening*. S.l.: DFID. Disponible en: www.livelihoods.org/iisd/iisd.ca/communities.htm [consultado el 3 de noviembre de 2014].
- Foucault, Michael (1994), *Hermenéutica del sujeto*. Madrid: Ediciones de la Piqueta.
- Foucault, Michel (1988), "El sujeto y el poder". En *Revista Mexicana de Sociología*, vol. 50, núm. 3, julio-septiembre, pp. 3-20.
- Foucault, Michel (1999), *Estética, ética y hermenéutica. Obras esenciales III*. Barcelona: Paidós.
- García, Rolando (2000), *El conocimiento en construcción. De las formulaciones de Jean Piaget a la teoría de sistemas complejos*. Barcelona: Gedisa.
- Giménez, Gilberto (1999), "Territorio, cultura e identidades. La región socio-cultural". En *Estudios sobre las Culturas Contemporáneas*, época II, vol. V, núm. 9, junio, pp. 25-57.
- Giraldo, Omar Felipe (2014), *Utopías en la era de la supervivencia. Una interpretación del buen vivir*. México: Itaca, Departamento de Sociología Rural de la Universidad Autónoma Chapingo.
- Gobierno del Estado de Chiapas (1971), "Reconocimiento oficial de la superficie de tierra comunal de Oxchuc". *Periódico Oficial*, t. LXXXVIII, núm. 1.
- Gómez Sántiz, Irma (2011), *La organización territorial por linajes en Oxchuc, Chiapas*. Tesis de maestría, El Colegio de la Frontera Sur, San Cristóbal de Las Casas, Chiapas, México.
- Gómez Ramírez, Martín (2006), *Oxchujk': xlimoxna neel jme'tatik/Oxchuc: ofrenda de los ancestros*. Chiapas, México: Centro Estatal de Lenguas, Arte y Literatura Indígenas, Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, Gobierno del Estado de Chiapas.
- Kearney, Michael (2008), "Lo local y lo global: la antropología de la globalización y el transnacionalismo". En Daniel Hiernaux y Margarita Zárate (ed.), *Espacios y transnacionalismo*. México: UAM-Iztapalapa, Juan Pablos, pp. 51-88.
- Kosik, Karel (1976), *Dialéctica de lo concreto. Estudio sobre los problemas del hombre y el mundo*. México: Grijalbo.
- Long, Norman (2007), *Sociología del desarrollo: una perspectiva centrada en el actor*. México: El Colegio de San Luis, CIESAS.
- Mardones, M. J. y N. Ursua (1982), *Filosofía de las ciencias humanas y sociales*. Barcelona: Fontamara.
- Page Pliego, Jaime Tomás (2008), "Vivir en el miedo. La noción de lab en Oxchuc, Chiapas". En *Pueblos y Fronteras*, núm. 4, pp. 1-56. Disponible en: http://www.pueblosyfronteras.unam.mx/a07n4/pdfs/n4_art08.pdf [consultado el 15 de julio de 2009].
- Paoli, Antoni (2002), "Autonomía, socialización y comunidad tseltal". En *Reencuentro*, núm. 33, pp. 53-65. Disponible en: http://148.206.107.15/biblioteca_digital/estadistica.php?id_host=6&tipo=ARTICULO&id=244&archivo=3-18-244ayz.pdf&titulo=Autonom%C3%ADa,%20socializaci%C3%B3n%20y%20comunidad%20tseltal [consultado el 9 de junio de 2009].
- Paoli, Antoni (2001), "Autonomía, conocimiento e ideales de la educación tseltal". En *Reencuentro*, núm. 32, pp. 54-65. Disponible en: <http://bibliotecadigital.conevyt.org.mx/servicios/hemeroteca/reencuentro/no32/index.html> [consultado el 9 de junio de 2009].
- Peniche Moreno, Paola (2003), "Grupos de filiación y movilidad poblacional. Los chí'bales y la migración de los mayas en el siglo XVIII". En *Desacatos*, núm. 13, pp. 32-45.
- Ramos Pérez, Pedro Pablo *et al.* (2009), "Estrategias de vida, sistemas agrícolas e innovación en el municipio de Oxchuc, Chiapas". En *Revista de Geografía Agrícola*, núm. 42, enero-junio, pp. 83-106.
- Robichaux, David (2007), "Sistemas familiares en culturas subalternas de América Latina. Una

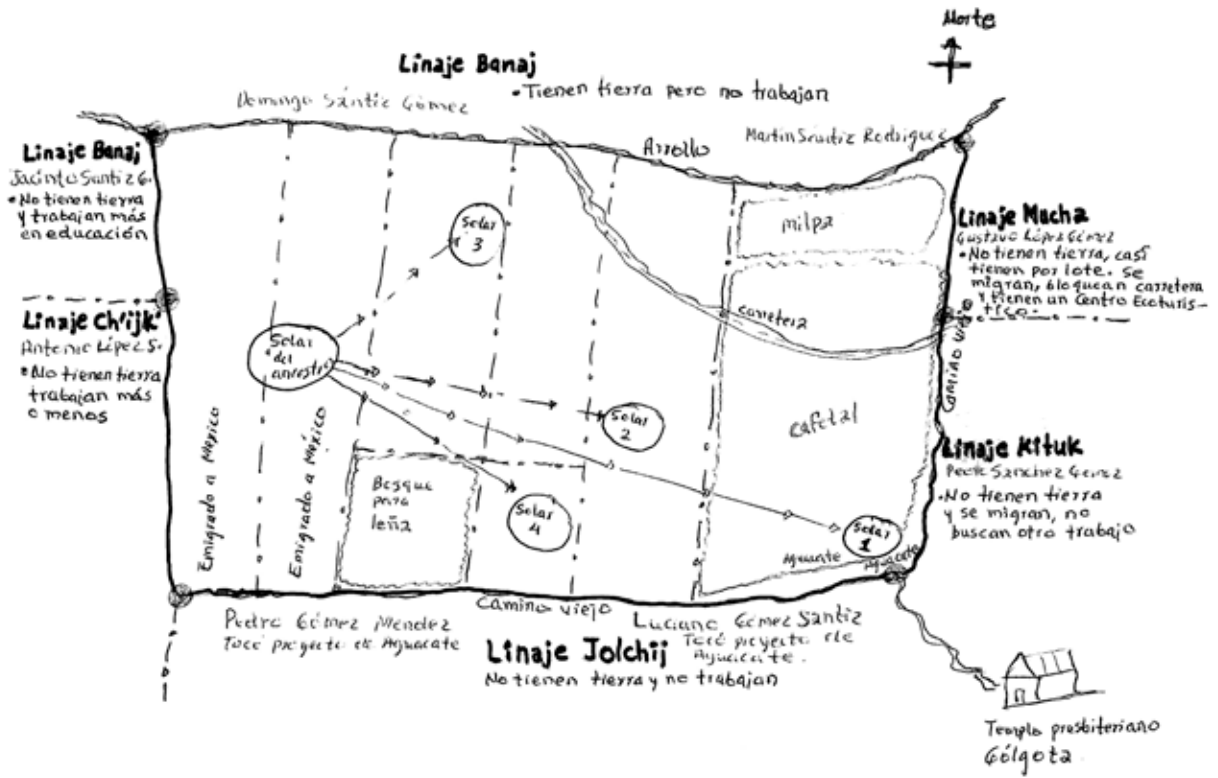
- propuesta conceptual y un bosquejo preliminar". En David Robichaux (comp.), *Familia y diversidad en América Latina. Estudios de casos*. Buenos Aires: CLACSO. Disponible en: <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/grupos/robichaux/03-Robichaux.pdf> [consultado el 15 de octubre de 2014].
- Robinson, William I. (2007), *Una teoría sobre el capitalismo global. Producción, clases y Estado en un mundo transnacional*. Bogotá: Ediciones Desde Abajo.
- Sántiz Gómez, Abraham (2012), "Linaje, territorio y desarrollo local de un municipio tseltal-maya en Los Altos de Chiapas". En Silva Gómez, Sonia Emilia y Manuel R. Parra Vázquez (coord.), *El campomexicano sin fronteras. Alternativas y respuestas compartidas. Patrimonio cultural y natural, desde los enfoques de la sustentabilidad y del saber local*. México: Asociación Mexicana de Estudios Rurales, Instituto de Investigaciones Sociales de la UNAM, UAM-Xochimilco, pp. 289-308.
- Sántiz Gómez, Abraham y Manuel Roberto Parra Vázquez (2010), "Gobernanza, política pública y desarrollo local de Oxchuc, Chiapas. En *Revista Geografía Agrícola*, núm. 44, pp. 71-90.
- Sántiz Gómez, Abraham y Manuel Roberto Parra Vázquez (2012), "Innovación rural campesina y diversificación de cultivos de Oxchuc, Chiapas". En *Temas Antropológicos*, vol. 34, núm. 1, pp. 37-62.
- Sántiz, Gómez Abraham (2009), *Desarrollo local en el contexto de la planeación municipal de Oxchuc, Chiapas*. Tesis de maestría, Universidad Autónoma Chapingo, sede San Cristóbal de Las Casas, Chiapas, México.
- Santos, Milton (2000), *La naturaleza del espacio. Técnica y tiempo, razón y emoción*. Barcelona: Ariel.
- Schejtman, Alexander y Julio A. Berdegué (2004), "Desarrollo territorial rural". En *Temas y Debates Rurales*, núm. 1, pp. 1-53
- Touraine, Alain (1987), *El regreso del actor*. Buenos Aires: Editorial Universitaria de Buenos Aires.
- Wallerstein, Immanuel (1996), *Abrir las ciencias sociales*. México: Siglo XXI.
- Wallerstein, Immanuel (2005), *Análisis de sistemas-mundo. Una introducción*. México: Siglo XXI.
- Zemelman, Hugo (2011), *Conocimiento y sujetos sociales. Contribución al estudio del presente*. La Paz: Vicepresidencia del Estado Plurinacional de Bolivia.

Tabla 1. *Ts'umbaletik* de Oxchuc por apellidos

Núm.	Sántiz	Gómez	López	Méndez	Díaz	Encinos	Rodríguez
1	Aquino	Akux	Balte'	Ch'ixna	Ties	Entzin	Pom
2	Banaj	Alon	Bel	Akilan			
3	Barsen	Chabin	Ch'ijk'	On			
4	Bobil	Ch'ich'el at	Ch'ikoj	Tsemen			
5	Ch'elab	Ch'ilub	Core	Chichol			
6	Chitam	Chim bak	Junak	Xuchib			
7	Ch'ul it	Chul	K'anaj	Konkixtal			
8	Conte	Expin	Kárkuma	Waktak'in			
9	Ijch'in	Ichil ok	Kukay				
10	Jolbaj	Jol Wakax	Kulanto				
11	K'aal	Jolchij	Mucha				
12	Kankuk	K'oj	Munus				
13	K'ankuk	Konsal	T'iw				
14	Kituk	Kulel	Wakax				
15	Kojt'om	K'ulub	Xampil				
16	K'ujul	Lawux	Yewan				
17	K'ux	Me'mut					
18	Lek'	Mena					
19	Lluva	Molo					
20	Me'mutetik	Molox					
21	Murino	Owa'					
22	Muxan	Mulex					
23	Pej	Nich					
24	Poket	Nimael					
25	Santisetik	Pelex					
26	Solel	Peresetik					
27	Sopa	Pul					
28	Soten	Sabin					
29	Tenteman	Sakjol					
30	Wax	Sakjol					
31	Werkis	Tonchan					
32	Wok	Ts'ej					
33	Xetnaj	Tsima					
34	Yemuk	Wajch'					
35	Pale	Waskis					
36	Nujk' ni	Wen					
37	Ts'it	Wenex					
38		Xun komex					
39		Yol					

Fuente: elaboración propia con información de campo 2008 y 2009.

Mapa 1. Croquis del territorio del ts'umbal o linaje Murino, El Corralito, Oxchuc



Fuente: elaboración propia.